

## Domanda di permesso di lavoro

---

### **Permesso di lavoro notturno (lavoro a 3 turni) (art. 17 LL)**

- 02-771 / 106505  
Systel SA, 6572 Quartino  
Montaggio SMD e test  
orario d'esercizio indispensabile per ragioni economiche  
30 A  
11.10.2002–13.11.2005 (rinnovo)

(A = adulti, G = giovani)

#### *Rimedi giuridici*

Chiunque è toccato nei suoi diritti o doveri dal rilascio di un permesso concernente la durata del lavoro e chiunque è legittimato a ricorrere può esaminare, entro 10 giorni dalla pubblicazione della domanda, presso il Segretariato di Stato dell'economia, Direzione del lavoro, Condizioni di lavoro, Gurtengasse 3, 3003 Berna, gli atti prodotti con la domanda, previo accordo telefonico (telefono 031 322 29 45/29 50).

## Permessi concernenti la durata del lavoro rilasciati

---

### Permesso di lavoro domenicale (art. 19 LL)

- Permesso globale degli apprendisti nel settore alberghiero e della ristorazione, tutta la Svizzera  
cuoco/cuoca, assistente in ristorazione, cameriere/a, assistente alberghiero  
orario d'esercizio indispensabile per ragioni economiche  
tutti gli apprendisti  
01.10.2002 fino ad ulteriore avviso

(A = adulti, G = giovani)

### *Rimedi giuridici*

La presente decisione può essere impugnata, conformemente all'articolo 55 LL e all'articolo 44 segg. PA, davanti alla Commissione di ricorso del Dipartimento dell'economia, 3202 Frauenkappelen, mediante ricorso amministrativo entro 30 giorni dalla loro pubblicazione. L'atto di ricorso dev'essere depositato in duplice esemplare. Esso deve contenere le conclusioni, i motivi, l'indicazione dei mezzi di prova e la firma del ricorrente o del suo rappresentante.

Chiunque è legittimato a ricorrere può esaminare, entro il termine di ricorso, presso il Segretariato di Stato dell'economia, Direzione del lavoro, Condizioni di lavoro, Gurtengasse 3, 3003 Berna, i permessi e la loro motivazione, previo accordo telefonico (telefono 031 322 29 45 / 29 50).

22 ottobre 2002

Segretariato di stato dell'economia:

Direzione del lavoro